

Westfalia Bedienungsanleitung

Nr. 105181

Artikel 34 9464

REPLACEMENT PARTS — PARTI DI RICAMBIO — ERSATZTEILE — PIÈCES DE RÉCHANGE

I — D — F

E — B — C

A  
90336

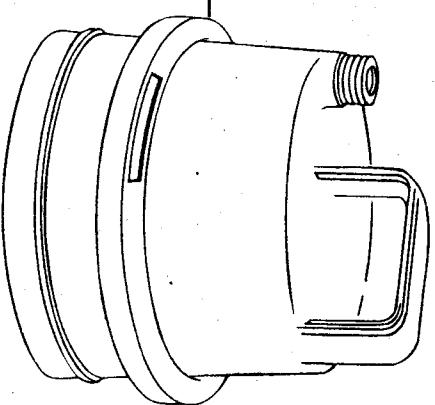
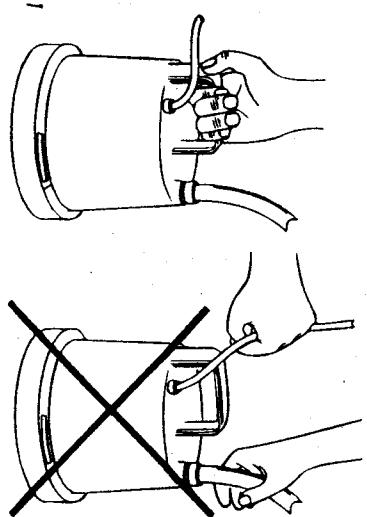


fig. 1



INTRODUCTION

(Congratulations, dear customer: in choosing ULTRastro you have bought the most innovative and technologically advanced product to be found in the sector of pumps for domestic applications. ULTRastro comprises a series of solutions that make it functional and extremely easy to use.

**INTRODUZIONE**

(Complimenti, caro cliente, che nello scegliere ULTRastro ha acquistato quanto di più innovativo e tecnologicamente avanzato esiste nel settore delle pompe per impianti domestici. ULTRastro riconduce infatti una serie di soluzioni che lo rendono molto funzionale ed estremamente semplice nell'utilizzo.

**EINLEITUNG**

Wir gratulieren Ihnen, verehrter Kunde, zu Ihrer Wahl der Pumpe ULTRastro, mit der Sie eines der neuartigsten und technologisch fortgeschrittensten Geräte, auf dem Gebiet von Pumpen zum Einsatz im Haushalt, erstanden haben. ULTRastro umfasst nämlich eine Reihe von Lösungen, die sie höchst funktional und extrem einfach im Gebrauch werden lassen.

**INTRODUCCIÓN**

Le damos la enhorabuena, amable cliente, pues al optar por ULTRastro, Ud. dispone de un dispositivo de lo más innovador y avanzado tecnológicamente que existe en el sector de los bombas para uso doméstico. Efectivamente, ULTRastro supone todo una serie de soluciones que multiplican su funcionalidad y facilitad de uso.

**INTRODUÇÃO**  
**INLEIDING**

(Congratulaciones, caro cliente, que escogiendo ULTRastro compra o que existe de más innovador e tecnologicamente avanzado en el sector das bombas para utilidades en ámbito doméstico. De hecho, ULTRastro contiene una serie de soluciones que o tornam funcional e extremamente simples de utilizar.

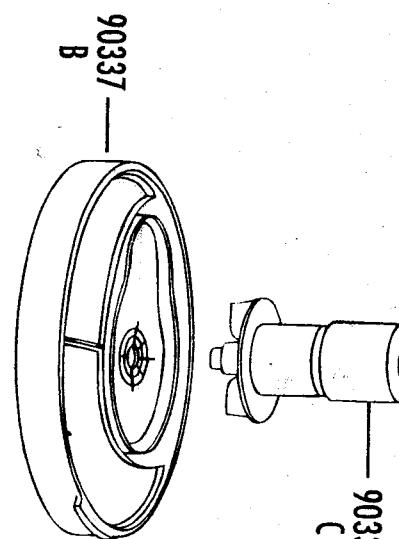


fig. 2

Hierbij gebedankt, goede klant; met uw keuze voor ULTRastro heeft u het meest vernieuwend en technologisch gevorderde product gekocht dat in op dat gebied van pompen voor huishoudelijk gebruik te krijgen is. ULTRastro is, daarmee een heel technische uitvinding, zeer functioneel en uiterst makkelijk in het gebruiken.

**INTRODUCTION**

Tillykta, veel af regde ULTRastro för. De är det mest bantande och teknologiskt avancerade produkten i den pumpmarknaden för hushållsanläggningar. ULTRastro omfattar många lösningar, där alla bidrar till en funktionell och bruksvänlig användning.

PIEZAS DE REPUESTOS — PEÇAS DE SUBSTITUÇÃO — ONDERDelen — RESERVEDELE

E — P — NL — DK

L'instabilité et le fonctionnement devront être conformes à la réglementation de sécurité en vigueur dans le pays d'installation du produit. Toute l'opération devra être effectuée dans les règles de l'art. Le non-respect des normes de sécurité, en plus de créer un risque pour les personnes et d'endommager les appareils, sera puni par l'intervention sous garantie.

APPLICATIONS

## **NORMES DE SÉCURITÉ**

L'utilisation des pompes, sous-tension, est autorisée seulement si l'installation électrique possède les dispositifs de sécurité nécessaires pour assurer la sécurité des personnes. La pompe est munie d'une poignée pour le transport, utilisable également pour tirer la pompe hors des eaux ou dans les eaux peu profondes. Les pompes doivent être transportées de manière à empêcher tout dommage ou dégât. Les événements dommageables ou critiques d'alimentation sont généralement causés par les personnes spécifiques et qualifiées en possession des caractéristiques requises dans la matière. Il est important de se servir du personnel qualifié également pour toutes les réparations électriques, dont la mauvaise exécution pourrait provoquer des dommages et des accidents. Il faut toujours faire marcher la pompe sec. Le constructeur ne garantit pas le bon fonctionnement de la pompe si celle-ci est mal utilisée. Si le fond du puits où la pompe devra fonctionner est très sale, il est bon de prendre un support spécial pour poser la pompe pour éviter l'obstruction de la crépine d'aspiration. Branchement électrique. Attention à respecter toujours les normes de sécurité. S'assurer que la tension de secteur correspond à celle du puits et qu'il est possible d'effectuer une mise à la terre efficace. Les sondes de pompage fixes doivent être munies d'un interrupteur automatique ayant un courant d'interruption inférieur à 30 mA.

**LA POMPE PEUT ÊTRE UTILISÉE DANS TOUS LES LIQUIDES DONT LA TEMPÉRATURE N'EXCÈDE PAS 35 °C.**

MAINTENANCE ET LAVAGE

mouvement doivent être effectuées seulement après avoir démonté la pompe. Pour cette opération, il faudra : ouvrir le bague de serrage **A** pour libérer la cuve puis l'aspirer **B**. Extraire la cuve d'aspiration du fond de la pompe. Extraire les pièces en éffacement des deux côtés **C**, avec l'arbre et les garnitures. Nettoyer la tige sous un jet d'eau. Remonter les pièces en effectuant les opérations dans le sens contraire (voir Fig. 2). Quand on fuit le pompe, contrôler que la cuve d'aspiration est bien montée de manière à ne pas créer le risque ou la possibilité d'un contact accidentel avec les parties en mouvement.

## GARANTII

Le certificat qui garantit pour une période de 2 ANS à partir de sa date d'achat contre les défauts des matériaux et de l'fabrication, le bon fonctionnement et la durabilité du produit. Le certificat est émis par le fabricant ou par le revendeur et devra être accompagné par le vendeur ou par le revendeur. Le certificat sera délivré par le fabricant ou par le revendeur et devra être accompagné par le vendeur ou par le revendeur. Le certificat sera délivré par le fabricant ou par le revendeur et devra être accompagné par le vendeur ou par le revendeur. Le certificat sera délivré par le fabricant ou par le revendeur et devra être accompagné par le vendeur ou par le revendeur.

## ANWENDUNGEN

SICHERHEITSNORMEN

Die Pumpen der Serie **ULTRAeuro** **Utility Pump** sind robuste Pumpen, die für das Pumpen von frischem Wasser ohne Frostschäden geeignet und konstruiert wurden und vor allem für feste Anwendungen im Haushalt im Handbereich geeignet sind für die Entwässerung von überschwemmten Keller- und Garagen, Duschabwasserleitungen, Regenwasserschächten oder Erosionsentwässerungen von Begrünungen, usw.

## **WARTUNG UND REINIGUNG**

Die gewöhnliche Wirkung beschränkt sich auf die Reinigung der Rotorgruppe. Alle Arbeiten für die Regulatur und Normierung dürfen in diesem Fall ausschließlich bei von der Stromversorgung abgeschnittener Antriebswelle durchgeführt werden. Das folgt aus dem Ausgangsfehler  $\delta$ , daß das Ausgangsfehler  $\delta$  bei einer Umlaufrichtung mit Spindelbewegungen und dem Gummis drehen. Alles unter einem Wasserkasten abspulen. Die Seite in umgekehrter Reihenfolge wieder anbringen (siehe Abb. 2).

Für den erneuten Anlauf der Pumpe soll sicherstellen, daß der Ausgangsfehler  $\delta$  montiert ist, damit jede Gebläse oder zufüllende Bewirfung der beweglichen Teile vermieden wird.

## GARANTIE

**Die gewöhnliche Wartung beschreibt sich auf die Reinigung der Reisegruppe. Alle Arbeiten für die Reparatur und Wartung dürfen in jedem Fall ausschließlich bei von der Stromversorgung abhangender **Pumpe** erfolgen.**

Dazu wie folgt vorgehen: Die Anzugsleine **A** ziehen, so daß das Anzugsseil **B** befreit wird. Das Anzugsseil **B** zwischen den Fingern absäubern. Das Luftrad **C** zusammen mit Spindelzylinder und dem Gummis absäubern. Alles unter einem Wasserdunstabschluß. Die Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder anbringen (siehe Abb. 2).

Um diesen erzielten Erfolg der Pumpe sperr sicherstellen, daß der Anzugsfänger montiert ist, damit jede Gefahr oder zwingende Bedürfnis der beweglichen Teile vermieden wird.

## GARANTIE